



행복한 성당, 하와이 한인성당

# 천주교 하와이 한인성당

Korean Catholic Church Of Hawaii

연중 제23주일

제2007호

2020년 9월 6일 (가해)



## 오늘의 미사

### ▶ 입당송

주님, 당신은 의로우시고 당신 법규는 바릅니다.  
당신 종에게 자애를 베푸소서.

### ▶ 제1독서: 예제키엘 예언서 33,7-9

### ▶ 화답송

오늘 주님 목소리에 귀를 기울여라. 너희 마음  
을 무디게 하지마라.

### ▶ 영성체송

사슴이 시냇물을 그리워하듯, 하느님, 제 영혼이 당신을 그리나이다.  
제 영혼이 하느님을, 생명의 하느님을 목말라하나이다.

### ▶ 제2독서: 로마서 13,8-10

### ▶ 복음 환호송

◎ 알렐루야

○ 하느님이 그리스도 안에서 세상을 당신과 화해  
하게 하시고, 우리에게 화해의 말씀을 맡기셨네.

◎ 알렐루야

### ▶ 복음: 마태오 18,15-20

## 미사 시간 안내

주일미사	토요일 오후 4시
	토요일 오후 7시
	주일 오전 6시 30분
	주일 오전 10시 30분
평일미사	주일 오후 5시
	화~금 오전 11시

■ 병자성사나 봉성체를 희망하시거나 임종환자 또는  
망자 발생 시 위령회 (이영미 세실리아 664-0632,  
Cell 389-1702)로 연락주십시오.

주임신부 : 이득규 (바오로) ◦ 사제관 (808) 422-1040  
사무실 : 전화 (808) 422-1010  
주소 : 511 Main St, Honolulu, HI 96818(사무실)  
이메일 : honolulukcc@gmail.com  
홈페이지 : <http://honolulukcc.org/>

<b>옥 치과</b> 일반치과, 신경치료, 응급치료 메디케어 제공 / 808-946-2875	<b>동양관광여행사</b> 항공권도매/섬일주/이웃섬 관광/호텔예약 944-3949/info.orient1988@gmail.com	<b>브라이언 오토 바디샵</b> 자동차바디수리·보험처리/친절상담 홍 프란치스코 / 836-5887
<b>김남훈(베드로) CPA</b> 회계감사, Book Keeping, 세금보고 947-2470	<b>New York Life</b> 은퇴연금/학자금/재산증식/무료상담 차 그레고리오 / 226-3344	<b>MYCOMP</b> 컴퓨터 수리 & 교육(그룹, 개인) 김효석(요셉) / 398-9695
<b>김소영 융자 NMLS# 386147</b> Cross Country Mortgage Cel: (808) 798-5100 Email: Shar i. shim@myccmortgage.com	<b>최 니콜 부동산</b> 732-5004, Cell 225-5566 www.choihawaii.com	<b>보나 최 부동산</b> 문의 전화` 808-636-5217 bona.choi@cbpacific.com Coldwell Banker P.P.

## 성당에서 사회적 거리두기를 꼭 지킵시다.

1) 10월 31일까지 미사에 참석하는 것이 안전하지 않다고 생각하시는 분들(특히 어르신 및 어린이)께서는 주일미사 참석이 관면됩니다. 다만, 집에서 주일미사를 시청(본당 홈페이지, 평화방송 등)하시거나, 대송을 바치시기 바랍니다. 아니면, 평일미사에 대신 참석하셔도 됩니다.

2) 토요일 오후 7시와 주일 오전 10시 30분 미사는 구역미사로 지정되어 봉헌됩니다. 아래 구역미사 배정표를 확인하셔서 자신의 구역미사에 참석해주시길 부탁드립니다.

구역미사 배정표(2020년 9월)	
연중 제23주일 (9/05-06)	-05일(토) 오후 7시 미사 (알라모아나, 아알라, 누아누/팔리)
	-06일(일) 오전 10시 30분 미사 (기아모쿠, 마우나케아, 와이키키/마노아)
연중 제24주일 (9/12-13)	-12일(토) 오후 7시 미사 (카이무키, 카헤카, 하와이카이, 카네오헤)
	-13일(일) 오전 10시 30분 미사 (쉴렉, 와이파후, 밀리라니, 펠시티/아이에아)

※ 미사 참여시 명찰을 꼭 챙겨주시고, 명찰이 없으신 분들은 방명록 작성하시면, 다음 주에 명찰을 나눠드립니다.

3) 9월 봉성체를 원하시는 환자께서는 연락주시시오.  
(이영미 세실리아 664-0632, Cell 389-1702)

4) 팔라마, 88마켓 상품권을 판매하고 있습니다.  
계속 많은 관심 부탁드립니다.

5) 전례부에서 알려드립니다.

10/1(목) 한가위를 맞이하여 합동 위령미사 예물을 접수합니다. 접수기간은 이번 주부터 9월 20일까지이며, 이후에는 접수가 불가능합니다.

6) 주지사와 시장의 발표에 맞춰서 공지 올립니다.

1. 사무실 출입은 가급적 삼가주세요(특별한 불일이 있으시면 한 분씩만 방문이 가능합니다).
2. 5인 이상의 소모임은 중단해주시기 바랍니다.
3. 항상 마스크를 착용해주세요.
4. 미사 때에 성가는 한동안 부르지 않겠습니다.

7) 2020년 하반기 하와이 천주교 한글학교 온라인 개학안내  
대상: 고급반(중고등반)-매주 토요일 10시~11시30분  
기간: 8/22/20/~12/5/20

### 고인을 위하여 기도합니다.

|본당 성령기도회 회장인 김안드레아 형제님의 모친 故 김행례(젼마) 자매님의 장례가 잘 끝났습니다. 유가족의 감사 말씀을 대신 전해드리며, 고인을 위하여 많은 기도 부탁드립니다.

### 2차 현금 안내(연중 제24주일; 9월 12-13일)

'The Catholic University of Amercia'를 위한 2차 현금이 있습니다. 많은 참여 부탁드립니다.

### 재정위원회

|연중 제22주일; 8월 29-30일) 우리들의 정성 (\$ 5,055)

주일헌금	교무금	기타헌금
\$ 2,160	\$2,140	\$755

<b>Business Insurance Service, Inc</b> 보험 컨설팅, 상가·집·자동차 보험 사도요한 김형섭 / 599-9810, 592-5011	<b>SAS Ala Moana</b> 사스 공인 딜러 김 퀴리노 / 955-9500	<b>해피약국</b> 처방약, 한국약, 무료배달 김 퀴리노 / 955-9500
<b>메리장 가정의학 클리닉</b> 내과, 소아과, 산부인과 진료합니다 예약전화 808-941-7799	<b>아일랜드 빈티지 커피</b> 알라모아나/로알하와이안 쇼핑센터 강호철 (바오로) / 941-9300	<b>65세 이상 및 장애인 메디케어 보험</b> 한국어, 영어 가능(심 크리스티나) Shari Shim / 798-5100
<b>Young Law Group LLC.</b> 한국, 미국 변호사 그룹 상법, 계약법, 상속, 이민 808-591-0722 / 이재영	<b>우영옥 (비리바)</b> 전화주문 (각종김치, 반찬, 만두)받습니다 전화 : 284-5330	<b>Ono 2 Guys Bakery</b> 추억의 한국 빵맛 그대로 88수퍼에서 만나요 단체주문) 정 다니엘 253-1755